




Product Fiche compliant to commission regulation (EU) No 65/2014

<p>IT Nome o il marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørns navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki. EL Το όνομα ή εμπορική σήμανση ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīme. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.</p>				
<p>IT Modello. EN Model. DE Modellnummer. FR Modèle. BG Модел. CZ Modelu. HR Modela. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποποιητή. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. SV Modellbeteckning. HU Modelazonosító.</p>		<p align="center">MINERVA Wh/A/90</p>		
		Symbol	Value	Unit
<p>"IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energija. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energiankulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribo gadā. LT Metinis suvartojamos energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PL Roczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiateljesítés. (AEC)</p>		AECOOD	51,7	kWh/a
<p>IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzklasse. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класа на енергийна ефективност. CZ Třída energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahiidusselgus. FI Energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energijos efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Třída energetickej účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.</p>		III	A	Class
<p>IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluidodynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskorštenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Ärätömbõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρευστοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektivitāte. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydajność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnost dynamiky prúdenia. SL Hidrodinamična učinkovitost. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)</p>		FDEHOOD	29,5	%
<p>IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluidodynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класа на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskorštenja dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Ärätömbõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektivitātes klase. LT Šrauto dinamini efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Třída účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.</p>		FDE	A	Class
<p>IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективност на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvjetljenja. DK Belysningsseffektiviteten. ET Pindalahtuik valgusvõlvastus. FI Valaistehokkuus. EL η απόδοση φωτός. LV Apgaismojuma efektivitāte. LT Apšvietimo našumas. NL Verlichtingsefficiëntie. PL Sprawność oświetlenia. PT Eficiência de iluminação. RO Eficiența iluminării. SK Účinnost osvetlenia. SL Učinkovitost osvetljenja. ES Eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektiviteten. HU Megvilágítási hatékonyság. (LE)</p>		LEHOOD	127,1	Lux/h
<p>IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класа на ефективност на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetljenja. DK Belysningsseffektivitetsklassen. ET Pindalahtuik valgusvõlvastus klass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a iluminării. SK Třída účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.</p>		LE	A	Class
<p>IT Classe di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency class. DE Fettsaubeidegrad. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvasuodattuksen. EL η απόδοση καταπόνησης λίπους. LV Tauku filtrācijas efektivitāte. LT Riebalai filtravimo efektyvumas procentais. NL Verfijterings efficiëntie. PL Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania masťov. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrési hatékonyság.</p>		GFEHOOD	57,5	%
<p>IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебит при минимална. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagu. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu vooluhulk väikseimal kiirusel taseisundis. FI Ilmavirtauksen pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στη ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaia. NL Luchstroom bij minimum. PL Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la tarajta minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Pretek zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.</p>		Qmin	290	m³/h
<p>IT Flusso d'aria alla potenza massima in uso normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебит при максимална. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnoj korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhu vooluhulk suurimal kiirusel taseisundis väaja vürat võimendatud seisundis. FI Ilmavirta täyteen tehon tavanoimaissa käytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausiajai galiai aprašintoms naudojimo sąlygomis. NL Luchstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la tarajta maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zosilneného režimu. SL Pretek zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximumhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatú maximumális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.</p>		Qmax	590	m³/h
<p>IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на powietрето на интензивна или форсирана режими, ако има таква. CZ Prtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Siis õhu vooluhulk võimendatud seisundis tingimustes intensiivse kasutamise. FI Sovelluksen osin ilmavirta suurtehoisnoimalla. EL η ροή αέρα στη ροή «ενταξική» ή «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātajā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchstroom in de intensieve of boostmodus. PL Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu w trybie intensywnego lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Debitul de aer în modul intensiv sau accelerat. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Pretek zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemódozat tartozó légáramsebesség.</p>		Qboost	730	m³/h
<p>IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG ниво на мощността на излъчвания звук при минимална. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najnižjoj. DK Den luftbårne, akustiske, A-vægtede lydfeffektiviteten ved minimums hastighed. ET Õhus leviva müra A-kaalutatu määravõimustusel määratud väikseimad. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas pienimmällä teholla. EL η αεροφέρουσα ακουστική εκπνοή ακουστικής ισχύος απόδοσης Α στην ελάχιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT A-akustinė A-gevojen guldiesimissie in de lucht bij minimum. PL Poziom halasu jako chałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin ar la tarajta minimă. SK Zvukochrom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri minimálnej rýchlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.</p>		dBmin	48	dB(A) re 1pW
<p>IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in uso normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG ниво на мощността на излъчвания звук при максимална или форсирана режими. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, A-vægtede lydfeffektiviteten ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhus leviva müra A-kaalutatu määravõimustusel määratud suurimal ja väikseimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täyteen teholla tavanoimaissa käytössä. EL η αεροφέρουσα ακουστική εκπνοή ακουστικής ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT A-akustinė A-gevojen guldiesimissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin ar în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochrom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximumhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatú maximumális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.</p>		dBmax	63	dB(A) re 1pW
<p>IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG ниво на мощността на излъчвания звук при максимална или форсирана режими. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, A-vægtede lydfeffektiviteten ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus leviva müra A-kaalutatu määravõimustusel määratud suurimal ja väikseimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurtehoisnoimalla. EL η αεροφέρουσα ακουστική εκπνοή ακουστικής ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartās akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātajā režīmā. LT A-akustinė A-gevojen guldiesimissie in de lucht in de intensieve of boostmodus. PL Poziom halasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A no modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin ar în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochrom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximumhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatú maximumális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.</p>		dBboost	67	dB(A) re 1pW
<p>IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenja. DK Energiforbrug i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkuutos pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieņemjam, jaudas patērēto gaidīšanas režīmā. LT Gaišus sunaudojimas parengties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zadrževana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektförbrukningen i frånläge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolat üzemmódban. (Po)</p>		Po	0	
<p>IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbrug i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, oote seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkuutos valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας. LV Ja dati pieņemjam, jaudas patērēto gaidīšanas režīmā. LT Gaišus sunaudojimas parengties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zadrževana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektförbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemmódban. (Ps)</p>		Ps	0,49	W

Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 65/2014

<p>IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitverlängerungsfaktor. FR Facteur d'accroissement dans le temps. BG Коэффициент на увеличението на времето. CZ Koeficient zvýšení času. HR Povećanje vremena. DK Tidsoverførselsfaktor. ET Ajaline kasvategur. FI Ajan korotuskertoin. EL Συνυπολογιστέ αύξησης χρόνου. LV Laikā palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Způsobčinný úpravy času. PT Fator de aumento de tempo. RO Factor de creștere în timp. SK Činiteľ prírastku času. SL Faktor povečanja časa. ES Factor de incremento temporal. SV Tidsökningfaktor. HU Időtartam-növelő tényező</p>		f	3	
<p>IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetické účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahiidusselgusindeks. FI Energiatehokkuusindeks. EL δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energijos efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaźnik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. SL Indeks energetske učinkovitosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.</p>		EEI hood	51.60	
<p>IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená průtoková vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena stopa pretoka zraka pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvooluhulk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ροή του αέρα που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa plūsmas, mērtā optimālajā darbā punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo tašmo oro srautas. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Debito de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prtok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopa pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban.</p>		QBEP	385,83	m³/h
<p>IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena tlak zraka pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa spiediens, mērtā optimālajā darbā punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo tašmo oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtömnyomás a legjobb hatásfokú pontban.</p>		PBEP	418,8	Pa
<p>IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Входяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena vhodna električna snaga pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkaas mõõdetud tarbitav sisendvõimsus. FI Mittattu sähköön tulo parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς υσόδου που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Elektriskā ievaias jauda, mērtā optimālajā darbā punktā. LT Išmatuotaji optimalus našumo tašmo vartojamoj elektrinė gaila. NL Samen elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban.</p>		WBEP	152	W
<p>IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý příkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvetljavanje. DK Belysningssystemets nominelle effekt. ET Valgusalki nimivõimsus. FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos galia. NL Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálny výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvetljavanje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärde för belysningsystemet. HU A világítórészeg névleges teljesítménye.</p>		WL	2,4	W
<p>IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairement moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна осветелност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vrchní plochy osvětlovacího systému. HR Proječno osvetljenje površine za osvetljavanje površine za kuhanje. DK Belysningsstyrke i gennemsnit på madlavningsfladen. ET Keskmise valgusvõimsus keskmise valgustatavale pinnale. FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopaikalla. EL Μέση φωτιστική όση το όριση η επιφάνεια όπου ιτηνέσκοναι η ζώνη μαγειρέματος. LV Apgaismo sistēmas vidējais apgaismojums uz cietņa gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema vidutinė vidinė virimo paviršiaus apšvietimo. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej. PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura. RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerne osvetlenie vrchnéj plochy osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinjske površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljavanje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokyten. HU A világítórészeg átlag a főzési felületetbiztosított átlagos megvilágítás</p>		Emiddle	305	lux


Product Fiche compliant to commission regulation (EU) No 65/2014

IT Nome o i marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørs navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki. EL Το ονομαστικό εμπορεύμα ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīme. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.			
IT Modello. EN Model. DE Modellbezeichnung. FR Modèle. BG модела. CZ Modelu. HR Modela. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποποιητή. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. FR Modelobeteekning. HU Modelazonosító.	MINERVA Wh/A/80		
IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energije. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energiäkulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribo gadā. LT Metinis suvartojamas energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PLRoczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiátigysztás. (AEC)	AECHOOD	51,7	kWh/a
IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzklasse. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Třída energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahihusklass. FI Energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energijos efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Trieda energetickej účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.		A	Class
IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluidodynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Isonkrtnost dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Ärätõmbõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρευστοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektivitāte. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydajność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnosť dynamiky prúdenia. SL Hidrodinamska učinkovitost. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)	FDEHOOD	29,5	%
IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluidodynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskrtnosti dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Ärätõmbõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektivitātes klase. LT Šrauto dinamino efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Trieda účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.	FDE	A	Class
IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективността на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvjetljenja. DK Belysningsseffektiviteten. ET Pindalühikku valgusvõivastus. FI Valaistehokkuus. EL η απόδοση φωτός. LV Apgaismojuma efektivitāte. LT Apšvietimo našumas. NL Verlichtingsefficiëntie. PL Sprawność oświetlenia. PT Eficiência de iluminação. RO Eficiența iluminării. SK Účinnosť osvetlenia. SL Učinkovitost osvetlitve. HU Megvilágítási hatékonyság. (LE)	LEHOOD	127,1	Lux/h
IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективността на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetljenja. DK Belysningsseffektivitetsklassen. ET Pindalühikku valgusvõivastus klass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a iluminării. SK Trieda účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetlitve. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.	LE	A	Class
IT Classe di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency class. DE Fettscheidungsklasse. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvasuodattajien luokka. EL η απόδοση κατακράτησης λίπους. LV Tauku filtrācijas efektivitāte. LT Riebalų filtravimo efektyvumas. NL Verfijterings efficiëntie. PL Złazycznosci pochłaniania zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnosť filtrovania masťnôt. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrési hatékonyság.	GFEHOOD	57,5	%
IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минимална. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagu. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu vooluhulk väikseimal kiirusel tavaseisundis. FI Ilmavirtaus pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στη ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaia. NL Luchtestroom bij minimum. PL Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la tarajta minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Protok zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmin	290	m³/h
IT Flusso d'aria alla potenza massima in uso normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максимална. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnoj korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed i normalt brug. ET Õhu vooluhulk suurimal kiirusel tavaseisundis väaja arvatud võimendatud seisundis. FI Ilmavirtaus täyteen tehon tavaneisäkäytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausia galiai aprašintoms naudojimo sąlygomis. NL Luchtestroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la tarajta maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zosilneného režimu. SL Protok zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmax	590	m³/h
IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на помпата за интензивен или форсиран режим, ако има такова. CZ Prtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensive eller turboindstilling. ET Siis õhu vooluhulk võimendatud seisundis tingimustes intensiivse kasutamise. FI Sulvntien osin ilmarvirtaus suurtehoisnoiminnalla. EL η ροή αέρα στη ροή εντατικής «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchtestroom in de intensieve of boostmodus. PL Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu przy intensywnej lub turbo. PT Fluxo de ar em modo intensivo ou boost. RO Puterea de aer în mod intensiv sau accelerator. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Protok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemódohoz tartozó légáramsebesség.	Qboost	730	m³/h
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG измер на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при минимална. CZ Zvudchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najnižjoj. DK Den luftbårne, akustiske, A-vgteede lydfeedteffektiviteten. ET Õhus leviva müra A-kaalutud müra võimendatud väikesimal. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas pienimmällä teholla. EL η αεροφόρητος ακουστικός ηχητικός σθένος Α στη ελάχιστη. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT Svyrta skakas jauda A emisija troškūda, minimali jauda. NL Akoestische A-gevoen geluidsemissie in de lucht bij minimum. PL Poziom halasu jako halas emitowanej w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nivel de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin ar la tarajta minimă. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri minimálnej rýchlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBmin	48	dB(A) re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in uso normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG измер на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при максимална. CZ Zvudchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální výkonu A při maximální rychlosti dostupné při běžném používání. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri največji možgudi dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi. DK Den luftbårne, akustiske, A-vgteede lydfeedteffektiviteten ved maksimumshastighed under normalt brug. ET Õhus leviva müra A-kaalutud müra võimendatud suurimal ja kiirel tavaseisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täyteen tehon tavaneisäkäytössä. EL η αεροφόρητος ακουστικός ηχητικός σθένος Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Svyrta skakas jauda A emisija troškūda, uz pilnu jaudą parastą paeilėjimą. NL Akoestische A-gevoen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako halas emitowanej w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nivel de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin ar em mod intensiv sau accelerator. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBmax	63	dB(A) re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG измер на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А на помпата за интензивен или форсиран режим. CZ Zvudchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane emisije zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, A-vgteede lydfeedteffektiviteten ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus leviva müra A-kaalutud müra võimendatud suurimal ja väikeimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Sulvntien osin ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurtehoisnoiminnalla. EL η αεροφόρητος ακουστικός ηχητικός σθένος Α στην στη μέγιστη ταχύτητα ή στη εντατική «boost». LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus. PL Poziom halasu emitowanej w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nivel de potência sonora com ponderação A em modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin ar em mod intensiv sau accelerator. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBboost	67	dB(A) re 1pW
IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenja. DK Energiforbrugt i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Sulvntien osin tehonkuutos pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieņemjam, jaudas patēribo gaidījumā režīmā. LT Galios sunaudojimas parengties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zadrževana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektförbrukningen i frånåge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolt üzemódoában. (Po)	Po	0	
IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbrugt i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, oote seisundis tarbitav võimsus. FI Sulvntien osin tehonkuutos valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας. LV Ja dati pieņemjam, jaudas patēribo gaidījumā režīmā. LT Galios sunaudojimas parengties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zadrževana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektförbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemódoában. (Ps)	Ps	0,49	W

Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 65/2014

IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitveränderungsfaktor. FR Facteur d'accroissement dans le temps. BG Коэффициент на увеличението на времето. CZ Koeficient zvýšení času. HR Povećanje vremena. DK Tidsoverførselsfaktor. ET Ajaline kasvutegur. FI Ajan korotuskertoin. EL Συντελεστής αύξησης χρόνου. LV Laikā palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Způsobení rychlosti. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zadrževana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektförbrukningen i frånåge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolt üzemódoában. (Po)	f	2	
IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetické účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahihusindeks. FI Energiatehokkuusindeks. EL δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energijos efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaznik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. SL Indeks energetske učinkovitosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.	EEL hood	51.60	
IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená rychlost vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena stopa protoka zraka pri točki največje stupnja iskoristnosti. DK Mlt luftstrømmen i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvoohulk suurima tõhususega tööloorkorras. FI Mitattu ilmavirtaus parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ροή του αέρα που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa plūsmas, mērtas optimālajā darbības punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taško oro srautas. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Debitlo de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban.	QBEP	385,83	m³/h
IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena tlak zraka pri točki največje stupnja iskoristnosti. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkorras. FI Mitattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa spiediens, mērtas optimālajā darbības punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taško oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtényomás a legjobb hatásfokú pontban.	PBEP	418,8	Pa
IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Входяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena vhodna električna snaga pri točki največje stupnja iskoristnosti. DK Mlt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkorras mõõdetud tarbitav sisetuum. FI Mitattu sähköntienotto parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς υσόδου που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Elektriķa ievas jauda, mērtas optimālajā darbības punktā. LT Išmatuotaji optimalus našumo taško vartojamoji elektrinė galia. NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medido no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban.	WBEP	152	W
IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý příkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvetljavanje. ET Valgustusajastamise nominaalne efekt. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos galia. NL Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálny výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvetljavanje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärdigt belysnings-systems teljesítmény. HU A világítótendzer névleges teljesítménye.	WL	2,4	W
IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairement moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна осветителна мощност, измерена на осветителната система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vnitřní povrchu osvětlovacího systému. HR Projekcijsko osvetljenje sustava za osvetljavanje površine za kuhanje. ET Keskmisekskiirguse tugevuse mõõtmine valgustussüsteemi väljalülitatud seisundis. FI Valaistusajastamisen keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla. EL Μέρος φωτισμού στο το όριση που γίνεται στην επιφάνεια μαγειρεύματος. LV Apgaismo sistēmas vidējais gaismas spāruma uz cietņa gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema užtikinama vidutinė vidinė virimo paviršiaus apšvietima. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzewczej. PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura. RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerné osvetlenie vrchnej systémovej osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinjske površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljavanje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokyten. HU A világítótendzer által a felső felületetbiztosított átlagos megvilágítás	Eemiddle	305	lux

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014

<p>IT Nome o marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørs navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki. EL Το ονομα/ή εμπορεύματα ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīme. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.</p>			
<p>IT Modello. EN Model. DE Modellbezeichnung. FR Modèle. BG Модел. CZ Modelu. HR Modela. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποποιητή. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. Modelbezeichnung. HU Modelazonosító.</p>		<p align="center">MINERVA Bk/A/80</p>	
	Symbol	Value	Unit
<p>"IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energija. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energiankulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribs gadā. LT Metinis suvartojamos energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PL Roczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiateljesítés. (AEC)</p>	AECOOD	51,7	kWh/a
<p>IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzkategorie. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Třída energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahihusklass. FI Energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energijos efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Trieda energetickej účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.</p>	III	A	Class
<p>IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluiddynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskorštenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Ärätõmbõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρεοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektivitāte. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydajność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnosť dynamiky prúdenia. SL Eficienca fluidodinamična. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)</p>	FDEHOOD	29,5	%
<p>IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluiddynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskorštenja dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Ärätõmbõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteiden luokka. EL η τάξη ρεοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektivitātes klase. LT Šrauto dinaminio efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Trieda účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.</p>	FDE	A	Class
<p>IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективността на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvijetljenja. DK Belysningsseffektiviteten. ET Pindalahtu valgusvõivajkus. FI Valaistehokkuus. EL η απόδοση φωτός. LV Apgaismojuma efektivitāte. LT Apšvietimo našumas. NL Verlichtingsefficiëntie. PL Sprawność oświetlenia. PT Eficiência de iluminação. RO Eficiența iluminării. SK Účinnosť osvetlenia. SL Učinkovitost osvetljenja. ES Eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektiviteten. HU Megvilágítási hatékonyság. (LE)</p>	LEHOOD	127,1	Lux/h
<p>IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzkategorie. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективност на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetljenja. DK Belysningseffektivitetsklassen. ET Pindalahtu valgusvõivajkus klass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a iluminării. SK Trieda účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.</p>	LE	A	Class
<p>IT Classe di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency class. DE Fettscheidegrad. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvasuodattajien. EL η απόδοση καταπόνησης λίπους. LV Tauku filtrācijas efektivitāte. LT Riebalai filtravimo efektyvumas procentais. NL Verfijterings efficiëntie. PL Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnosť filtrovania masnôt. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrési hatékonyság.</p>	GFEHOOD	57,5	%
<p>IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минималната. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagom. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu voolukih väikseimal kiirusel tavaseisundis. FI Ilmavirtaus pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στην ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaisa. NL Luchtestroom bij minimum. PL Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la tarajta minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Pretek zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.</p>	Qmin	290	m³/h
<p>IT Flusso d'aria alla potenza massima in uso normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максималната. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnom korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhu voolukih suurimal kiirusel tavaseisundis väaja arvatud võimendatud seisundis. FI Ilmavirta täyteen tehon tavanoimaisessa käytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausiajai galiai aprašintam naudojimui šalyje. NL Luchtestroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la tarajta maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zosilneného režimu. SL Pretek zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használathoz maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.</p>	Qmax	590	m³/h
<p>IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на повизтата за интензивни или форсиран режим, ако има такава. CZ Prtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Siis õhu voolukih intenzivsemis seisundis tingimustes intensiivne kasutamise. FI Sovelluksen osin ilmavirta suurtehoisnoimalla. EL η ροή αέρα στη ρύθμιση «ενταξική» ή «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātajā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchtestroom in intensieve of boostmodus. PL Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu w trybie intensywng lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Puterea de aer în mod intensiv sau booster. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Pretek zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemmódoz tartozó légáramsebesség.</p>	Qboost	730	m³/h
<p>IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG измерен на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива A на минималната. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najnižjoj. DK Den luftbårne, akustiske, vægdede lydfeffektivitet under minimums hastighed. ET Õhus leviva müra A-kaalutal müra võimsustas määratud väikseimal. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas pienimmällä teholla. EL η οσφωρέρως ακουστικές εκπομπές ηχητικής ισχύος απόδοσης Α στην ελάχιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT Svyrta skaucas jauda A emisija trokūdo, minimali jauda. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimum. PL Poziom halasu jako chaos emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau booster. SK Zvukochrom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri minimálnej rýchlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektektsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.</p>	dB(A) re 1pW	48	
<p>IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in uso normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG измерен на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива A на максималната. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri največji možgudi dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi. DK Den luftbårne, akustiske, vægdede lydfeffektivitet ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhus leviva müra A-kaalutal müra võimsustas määratud suurimal ja kiirel tavaseisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täyteen tehon tavanoimaisessa käytössä. EL η οσφωρέρως ακουστικές εκπομπές ηχητικής ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Svyrta skaucas jauda A emisija trokūdo, uz pilnu jaudą parastai paleidujama. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako chaos emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau booster. SK Zvukochrom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektektsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használathoz maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.</p>	dBmax	63	dB(A) re 1pW
<p>IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG измерен на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива A на повизтата за интензивни или форсиран режим. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, vægdede lydfeffektivitet ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus leviva müra A-kaalutal müra võimsustas määratud suurimal ja väikseimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurtehoisnoimalla. EL η οσφωρέρως ακουστικές εκπομπές ηχητικής ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartās akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātajā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus. PL Poziom halasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A em modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în mod intensiv sau booster. SK Zvukochrom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektektsläpp vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemmódoz tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.</p>	dBboost	67	dB(A) re 1pW
<p>IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenja. DK Energiforbruket i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patērējo gaidītāves režīmā. LT Gaiuos sunaudojimas parengies režimu. NL Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul opri. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zadrževana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektförbrukningen i frånläge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolat üzemmódban. (Po)</p>	Po	0	
<p>IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbruket i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, ooteseisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας. LV Ja dati pieejami, jaudas patērējo gaidītāves režīmā. LT Gaiuos sunaudojimas parengies režimu. NL Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zadrževana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektförbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemmódban. (Ps)</p>	Ps	0,49	W

Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 65/2014

<p>IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitverlängerungsfaktor. FR Facteur d'accroissement dans le temps. BG Коэффициент на увеличаване на времето. CZ Koeficient zvýšení času. HR Povećanje vremena. DK Tidsoverførselsfaktor. ET Ajaline kasvutegur. FI Ajan korotuskertoin. EL Συνυπολογιστέ αόνησης χρόνου. LV Laika palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Způsobení zvýšení času. PT Factor de aumento de tempo. RO Factor de creștere în timp. SK Činiteľ prírastku času. SL Faktor povečanja časa. ES Factor de incremento temporal. SV Tidsökningfaktor. HU Időtartam-növelő tényező</p>	f	2	
<p>IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetické účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahihusindeks. FI Energiatehokkuusindeks. EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energijos efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaznik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.</p>	EEI hood	51.60	
<p>IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená rychlost vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena stopa protoka zraka pri točki največje stupnja iskoristenja. DK Mlt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvoolumik suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ροή του αέρα που μέρηροίη στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa plūsmas, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciężnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban.</p>	QBEP	385,83	m³/h
<p>IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena tlak zraka pri točki največje stupnja iskoristenja. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmairin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα που μέρηροίη στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa spiediens, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciężnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtérnyomás a legjobb hatásfokú pontban.</p>	PBEP	418,8	Pa
<p>IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Въходяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena ulazna električna snaga pri točki največje stupnja iskoristenja. DK Mlt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkaas mõõdetud tarbitav isemõeld. FI Mittattu sähköinen virta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς υσόδου που μέρηροίη στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Elektriskā ievas jauda, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia. NL Samen elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban.</p>	WBEP	152	W
<p>IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý příkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvijetljenje. DK Belysningssystemets nominelle effekt. ET Valgusallika nimivõimsus. FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos galia. NL Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálný výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvijetljenje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärde för belysningssystemet. HU A világítólendzser névleges teljesítménye.</p>	WL	2,4	W
<p>IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна освещеност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vnitřní povrchu ošvětlovacího systému. HR Proječno osvijetljenje sustava za osvijetljenje površine za kuhanje. DK Belysningsstyrke i gennemsnit på tilberednings overfladen. ET Keskmise valgusjõud toiduvalmistamiseks vajalikul pinnal. FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla. EL Μέση φωτεινότητα στο όρινο της επιφάνειας στην επιφάνεια μαγειρεύματος. LV Apgaismo sistēmas vidējais gaismas spriegums uz cietā gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema užtikinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietimas. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej. PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura. RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerné osvetlenie vrchnej systému osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinjske površine, ki jo zagotavlja sistem za osvijetljenje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokytan. HU A világítólendzser által a felső felületbeztított átlagos megvilágítás</p>	Emiddle	305	lux

Product Fiche compliant to commission regulation (EU) No 65/2014



IT Nome o marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørns navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki. EL το ονομα/η εμπορευμα ή το εμπορικ όνομα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīme. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.		MINERVA Bk/A/90		
IT Modello. EN Model. DE Modellnummer. FR Modèle. BG модела. CZ Modelu. HR Modela. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποποιητή. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. Modelbeteckning. HU Modelazonosító.		MINERVA Bk/A/90		
		Symbol	Value	Unit
"IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energija. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energienkulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribo gadā. LT Metinis suvartojamos energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PL Roczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiateljesítés. (AEC)		AECHOOD	51,7	kWh/a
IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzklasse. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Třída energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahihusklass. FI Energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energijos efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Třída energetickej účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.		E	A	Class
IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluidodynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskorštenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Aratõmõhõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρεοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektivitāte. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydajność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnost dynamiky prúdenia. SL Učinkovitost pretoka zraka. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)		FDEHOOD	29,5	%
IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluidodynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskorštenja dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Aratõmõhõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka. EL η τάξη ρεοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektivitātes klase. LT Šrauto dinamini efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Třída účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.		FDE	A	Class
IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективността на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvjetačnja. ET Pindalahtõhusus valgusvõimsusklass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η απόδοση φωτισμού. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a luminării. SK Třída účinnosti osvětlení. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektiviteten. HU Megvilágítási hatékonysági osztály. (LE)		LEHOOD	127,1	Lux/W
IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективност на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetačnja. DK Belysningsseffektivitetsklassen. ET Pindalahtõhusus valgusvõimsusklass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτισμού. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a luminării. SK Třída účinnosti osvětlení. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.		LE	A	Class
IT Efficienza di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency. DE Fettsaubeidegrad. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvasaundatusluokka. EL η απόδοση καταρρόφησης λίπους. LV Tauku filtrācijas efektivitātes klase. LT Riebalų filtravimo efektyvumas procentais. NL Verfijterings efficiëntie. PL Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania masnotí. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrés hatékonyság.		GFEHOOD	57,5	%
IT Classe di efficienza del filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency class. DE Klasse für den Fettsaubeidegrad. FR Classe d'efficacité de filtration des graisses. BG класът на ефективността на филтриране на мазнини. CZ Třída účinnosti filtrace tuků. HR Razred učinkovitosti filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektivitetsklasse. ET Rasva filtrimise tõhususe klass. FI Rasvasaundatusluokan erottausasteen luokka. EL η τάξη απόδοσης καταρρόφησης λίπους. LV Tauku filtrācijas efektivitātes klase. LT Riebalų filtravimo efektyvumo klasė. NL Verfijterings efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń. PT Classe de eficiência de filtração de gorduras. RO Clasa de eficiență de filtrație a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania masnotí. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Clase de eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektivitetsklass. HU Zsírkiszűrés hatékonysági osztály.		E	E	Class
IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минималната. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagu. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu vooluhulk väikseimal kiirusel taseisendusel. FI Ilmavirtaus pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στη ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaia. NL Luchtestroom bij minimum. PL Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la tarajta minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Protok zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.		Qmin	290	m³/h
IT Flusso d'aria alla potenza massima in uso normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максималната. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnoj korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhu vooluhulk suurimal kiirusel taseisendusel väaja arvatud võimendatud seisundil. FI Ilmavirtaus täyteen tehon tavonomaissessa käytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausiam galiai aprašintam naudojimo sąlygomis. NL Luchtestroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la tarajta maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zošlňeneho režimu. SL Protok zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.		Qmax	590	m³/h
IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на помпата за интензивен или форсиран режим, ако има такива. CZ Prtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensive eller turboindstilling. ET Siis õhu vooluhulk võimendatud seisundis tingimustes intensiivse kasutamise. FI Soveltuvien osin ilmavirtaus suurtehoisnoiminnalla. EL η ροή αέρα στη ροή εντατικής «εντατική» ή «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchtestroom in de intensive of boostmodus. PL Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu w trybie intensywnego lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Debitul de aer în modul intensiv sau accelerat. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zošlňeneho nastavení. SL Protok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemódohoz tartozó légáramsebesség.		Qboost	730	m³/h
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG инертна мощност на излъчвания въздушен шум, по хвеса A при минималната. CZ Zvuchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najnižjoj. DK Den luftbårne, akustiske, A-vgtede lydtekniske emissioner ved minimums hastighed. ET Õhus levaa müra A-kaalutud müraühemsuustas määratud väikseimal. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas painimällä teholla. EL η αεροφόρητος ακουστικός ηχητικός ισχύος απόδοση A στη ελάχιστη. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT Svirčtą skaucas jauda A emisija troškūda, minimaliā jauda. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimum. PL Poziom halasu jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer la tarajta minimă. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri minimálnej rýchlosti. SL Zračne akustične A-utezene emisije zvočkovne moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.		dB(A) re 1pW	48	
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in uso normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG инертна мощност на излъчвания въздушен шум, по хвеса A при максималната. CZ Zvuchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální výkonu A při maximální rychlosti dostupné při běžném používání. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri največjoj možgodi dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi. DK Den luftbårne, akustiske, A-vgtede lydtekniske emissioner ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhus levaa müra A-kaalutud müraühemsuustas määratud suurimal ja väikeimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täyteen tehon tavonomaissessa käytössä. EL η αεροφόρητος ακουστικός ηχητικός ισχύος απόδοση A στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Svirčtą skaucas jauda A emisija troškūda, uz pilnu jaudą parastą paleidėjimą. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zošlňeneho nastavení. SL Zračne akustične A-utezene emisije zvočkovne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.		dBmax	63	
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG инертна мощност на излъчвания въздушен шум, по хвеса A на помпата за интензивен или форсиран режим. CZ Zvuchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane emisije zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, A-vgtede lydtekniske emissioner ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus levaa müra A-kaalutud müraühemsuustas määratud suurimal ja väikeimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Soveltuvien osin ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurtehoisnoiminnalla. EL η αεροφόρητος ακουστικός ηχητικός ισχύος απόδοση A στη ροή εντατικής «εντατική» ή «boost». LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Svirčtą skaucas jauda A emisija troškūda, už intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht in de intensive of boostmodus. PL Poziom halasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A em modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zošlňeneho nastavení. SL Zračne akustične A-utezene emisije zvočkovne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.		dBboost	67	
IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenosti. DK Energiforbruget i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Soveltuvien osin tehonkulutus pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõd izslēdzams režīmā. LT Energijos suvartojimas veikiant išjungties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zaithevana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektorbrukningen i frånåge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolt üzemódoában. (Po)		Po	0	
IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbruget i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, oote seisundis tarbitav võimsus. FI Soveltuvien osin tehonkulutus valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõd gaidstāvēms režīmā. LT Gaios suvartojimas parengties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zaithevana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektorbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemódoában. (Ps)		Ps	0,49	W
Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 65/2014				
IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitverlängerungsfaktor. FR Facteur d'augmentation dans le temps. BG Коэффициент на увеличение на времето. CZ Koeficient při zvýšení času. HR Faktor povećanja vremena. DK Tidsoverførselsfaktor. ET Ajaline kasvatusegur. FI Ajan korotuskertoin. EL Συνυπολογιστέ αύξησης χρόνου. LV Laika palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Způsobení zvýšení uplyvu času. PT Factor de aumento de tempo. RO Factor de creștere în timp. SK Činiteľ prírastku času. SL Faktor povečanja časa. ES Factor de incremento temporal. SV Tidsökningfaktor. HU Időtartam-növelő tényező		f	3	
IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetické účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahihusindeks. FI Energiatehokkuusindeks. EL δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energijos efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaznik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. SL Indeks energetske učinkovitosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.		EEL hood	51.60	
IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на найвисока ефективност. CZ Naměřená průtoková vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena stopa protoka zraka na točki najvišje stupnja iskorštenja. DK Mlt luftstrømmen i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvoolumikku suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ροή του αέρα που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa plūsmas, mērtā optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taškas oro srautas. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban.		QBEP	385,83	m³/h
IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на найвисока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena tlak zraka pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa spiediens, mērtā optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taškas oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtönyomás a legjobb hatásfokú pontban.		PBEP	418,8	Pa
IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Входяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena ulazna električna snaga pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkaas mõõdetud tarbitav sisemõeld. FI Mittattu sähköntulot parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς ωσόου που μετράται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Elektriskā ierāe jauda, mērtā optimālajā darba punktā. LT Išmatuotoji optimalus našumo taškas vartojamų elektrinė galia. NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban.		WBEP	152	W
IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý příkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvjetačnja. ET Valgustusarv nimivõimsus. FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos galia. NL Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálny výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärdigt belysnings-system. HU A világítárendező névleges teljesítménye.		WL	2,4	W
IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна осветителна мощност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vnitřní povrchu oševlacivního systému. HR Prosjekno osvjetačnje sustava za osvjetačnja površine za pripremu hrane. DK Belysningsstyrke i gennemsnit på kogeplades overflade. ET Keskmise valgustusjõud keskmiselt valgustataval pinnal. FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla. EL Μέση φωτιστική στήη στο όριον της επιφάνειας στην ιπποκωφική ζώνη. LV Apgaismo sistēmas vidējais spriegums uz cietā gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema utpikinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietu. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzewczej. PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura. RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerné osvetlenie vrchnéj plochy osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinjske površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokytan. HU A világítárendező átlag a főzési felületen biztosított átlagos megvilágítás		Emiddle	305	lux